

AVANCES EN PREVENCIÓN DE DESASTRES SÍSMICOS EN JAPÓN

NAOMI HONDA

CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN DE DESASTRES

Secretario de Gobernación
Dr. Jorge Carpizo McGregor

**Subsecretaria de Protección Civil,
Prevención y Readaptación Social**
Lic. Socorro Díaz Palacios

Director General del CENAPRED
Arq. Vicente Pérez Carabias

**Jefe de Expertos de la Agencia
Internacional de Cooperación del Japón**
Dr. Tatsuo Murota

**Coordinador de Investigación del
CENAPRED**
Dr. Roberto Meli

Coordinador Difusión del CENAPRED
Lic. Ricardo Cícero Betancourt

Edición a Cargo de: Naomi Honda

Distribución en México: Coordinación de Enlace
Nacional

Distribución en el Exterior: Coordinación de
Asuntos Internacionales

Marzo - 1994

**PUBLICADO POR EL CENTRO NACIONAL DE
PREVENCIÓN DE DESASTRES DE LA
SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN**

**EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ES
EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE LOS
AUTORES**

Sistema Nacional de Protección Civil

DIRECTORIO DEL CENAPRED

DIRECCIÓN GENERAL: Arq. Vicente Pérez Carabias; **COORDINACIÓN DE INVESTIGACIÓN:** Dr. Roberto Meli Piralic; **COORDINACIÓN DE CAPACITACIÓN:** Lic. Gloria Luz Ortiz Espejet; **COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN:** Lic. Ricardo Cícero Betancourt; **COORDINACIÓN DE ENLACE NACIONAL:** Lic. Alberto Ruiz de la Peña; **COORDINACIÓN DE ASUNTOS INTERNACIONALES:** Lic. Enrique Solórzano Mier; **COORDINACIÓN DE PROGRAMAS Y NORMAS:** Lic. Federico Miguel Vázquez Juárez; **COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA:** C. P. Alfonso Macías Flores.

P R E F A C I O

Esta publicación tiene por objetivo presentar algunos aspectos y avances sobre prevención de desastres sísmicos en Japón. Un programa de cooperación técnica se ha venido desarrollando en el Centro Nacional de Prevención de Desastres entre México y Japón, desde el 1° de abril de 1990, en materia de prevención de desastres sísmicos. Esta cooperación, sin embargo, no contempla en su esquema de cooperación ninguna actividad en protección civil. A pesar de esta situación, existe un interés innegable de parte de los expertos mexicanos sobre los conocimientos de protección general y las tecnologías de vanguardia en prevención de desastres enfocadas a protección civil, de allí el motivo de esta publicación. Esperamos que sean de utilidad para los expertos mexicanos interesados las informaciones que aquí se exponen.

CONTENIDO

OUTLINE OF COUNTERMEASURES FOR THE TOKAI EARTHQUAKE (INGLES)

1. INTRODUCTION
2. PREDICTION OF THE TOKAI EARTHQUAKE
 - 2.1. Promotion of Researches for Earthquake Prediction
 - 2.2. Prediction of the Tokai Earthquake
3. THE LARGE-SCALE EARTHQUAKE COUNTERMEASURES ACT
 - 3.1. Outline of the Act
 - 3.2. Designation of Areas under Intensified Measures against Earthquake Disaster
 - 3.3. In Case a Warning Statement is issued.
 - 3.4. Performance of Earthquake Disaster Prevention Training
4. THE ACT CONCERNING THE SPECIAL FISCAL MEASURES FOR THE PROJECT FOR URGENT IMPROVEMENT OF EARTHQUAKE COUNTERMEASURES IN AREAS UNDER INTENSIFIED MEASURES AGAINST EARTHQUAKE DISASTER
 - 4.1. Conclusion of the Act
 - 4.2. Promotion of Project for Urgent Improvement of Earthquake Countermeasures
5. SYSTEMS TO PREVENT OUR LAND FROM DISASTERS

PLANNING AND PRESENT STATUS OF EMERGENCY COUNTERMEASURES CONCERNED WITH BUILDINGS AGAINST EARTHQUAKE HAZARD (INGLES)

ABSTRACT

1. EARTHQUAKE DISASTER COUNTERMEASURES IN JAPAN
 - 1.1. Progress of Earthquake Disaster Countermeasures
 - 1.2. Outline of Disaster Countermeasures
 - 1.2.1. The Disaster Countermeasures Basic Act
 - 1.2.2. Emergency Countermeasures Against Earthquake Disaster
 - 1.3. Summary of Earthquake Disaster Countermeasures
2. THE ADMINISTRATION OF BUILDING CONSTRUCTION IN JAPAN
 - 2.1. The Life Cycle of Building and Administration of Building Construction in Japan
 - 2.1.1. Building Confirmation etc. When Constructing a Building
 - 2.1.2. Maintenance and Periodic Reporting, Financing, and Taxation after Construction of a Building
 - 2.1.3. Demolishing Buildings
 - 2.2. Recent Development Trends in Building Construction Technology
3. CONFIRMATION OF SECURITY OF BUILDINGS UPON OCCURRENCE OF DISASTERS (EMERGENCY MEASURES)
4. OFF THE COAST OF KUSHIRO EARTHQUAKE AND A REPORT ON DAMAGE
 - 4.1. Outline of the Earthquake
 - 4.2. Outline of the Damage (As of February the 21th, 1993; Data Source: the Fire Defence Agency)
 - 4.2.1. Human Casualty
 - 4.2.2. Damage on Houses and Buildings
 - 4.2.3. Damages on Utility Lines
 - 4.3. Outline of Damage on Buildings and Houses and Administrative Measures in Future
 - 4.3.1. Buildings
 - 4.3.2. Houses

CONCEPTO DE LA REGULACION DEL DISEÑO SISMICO DE CONSTRUCCIONES EN JAPON (ESPAÑOL)

1. INTRODUCCION
2. NORMAS ACTUALES DE DISEÑO SISMICO
3. PUNTOS PRINCIPALES DEL DISEÑO SISMICO BAJO LAS NORMAS ACTUALES
4. CONCLUSIONES

SISTEMA DE EVALUACION DE DAÑOS EN CASOS DE EMERGENCIA (ESPAÑOL)

1. RESUMEN DEL SISTEMA DE EVALUACION DE DAÑOS EN CASOS DE EMERGENCIA
2. METODOS PARA LLEGAR AL JUICIO PARA RESTRINGIR LA ENTRADA
3. EVALUACION DE RIESGOS DE EMERGENCIA
4. METODO DE EVALUACION DE CLASIFICACION DE DAÑOS

IMMEDIATE EARTHQUAKE INFORMATION SYSTEM FOR ASSISTING EMERGENCY RESPONSES (INGLES)

ABSTRACT

1. INTRODUCTION
2. FRAMEWORK OF SYSTEM
3. STAND-ALONE TYPE SYSTEM
4. ALGORITHM AND DATA PROCESSING
 - 4.1. Seismic Input Evaluation
 - 4.2. Damage Evaluation
 - 4.3. Emergency Response Support
 - 4.4. Displaying and Printing Outputs
 - 4.5. Education and Training in Ordinary Situation
5. EXAMPLES OF PROCESSED OUTPUTS
 - 5.1. Model Area
 - 5.2. Simulated Results in Model Area
6. CONCLUDING REMARKS
 - 6.1. Summary
 - 6.2. Future Developments

DEVELOPMENT OF SOFTWARE FOR EARTHQUAKE EDUCATION FOR SCHOOL TEACHERS USING A PERSONAL COMPUTER (INGLES)

ABSTRACT

1. INTRODUCTION
2. RESULT OF QUESTIONNAIRES
3. SUMMARY OF DEVELOPMENT OF THE SOFTWARE
4. CONTENTS OF "QUAKE BUSTERS"
 - 4.1. Introduction to "Quake Busters"
 - 4.2. Contents of the Curricula
 - 4.2.1 Understanding an earthquake

4.2.2. Earthquake disasters and survival

4.2.3. Preparation for hazards

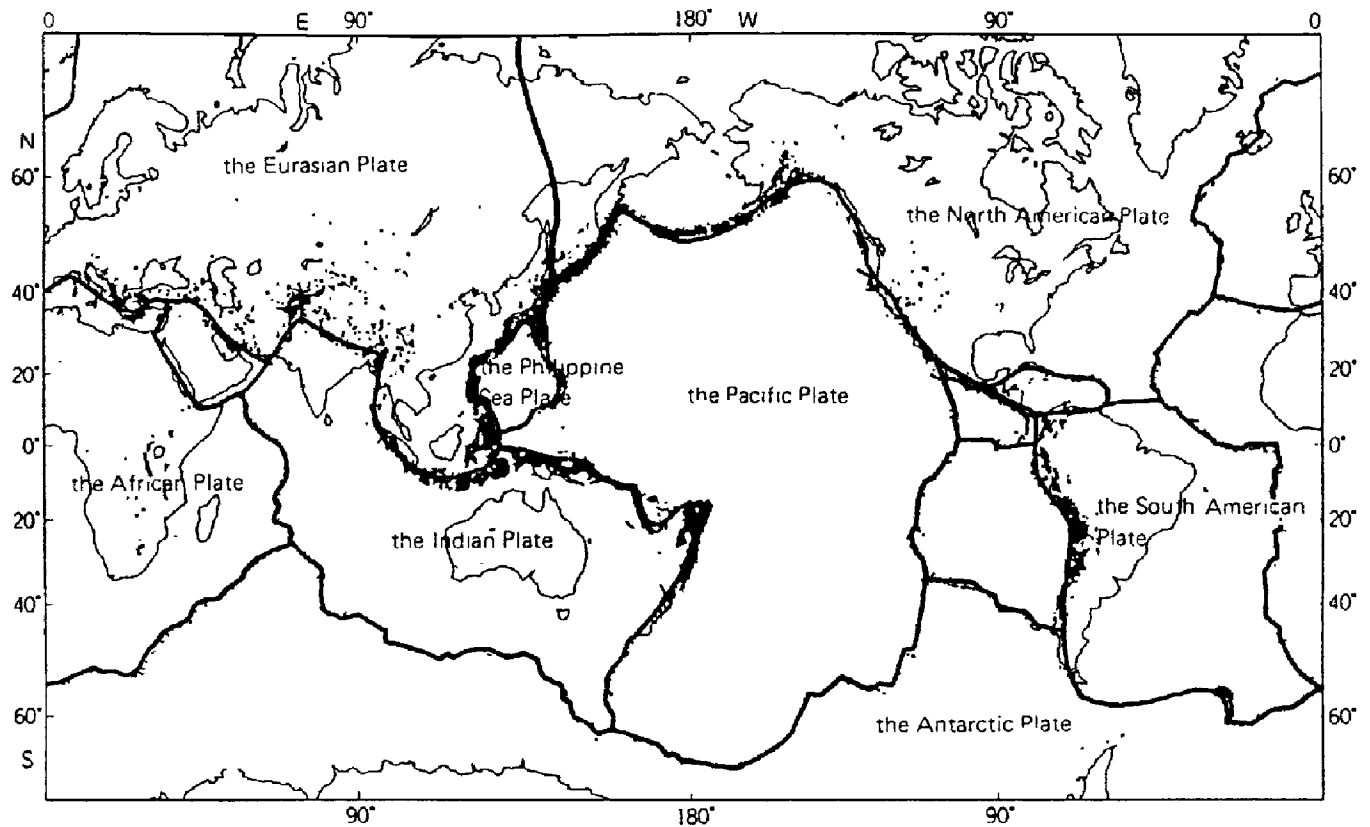
5. CONCLUSIONS

OUTLINE OF COUNTERMEASURES FOR THE TOKAI EARTHQUAKE

1. INTRODUCTION

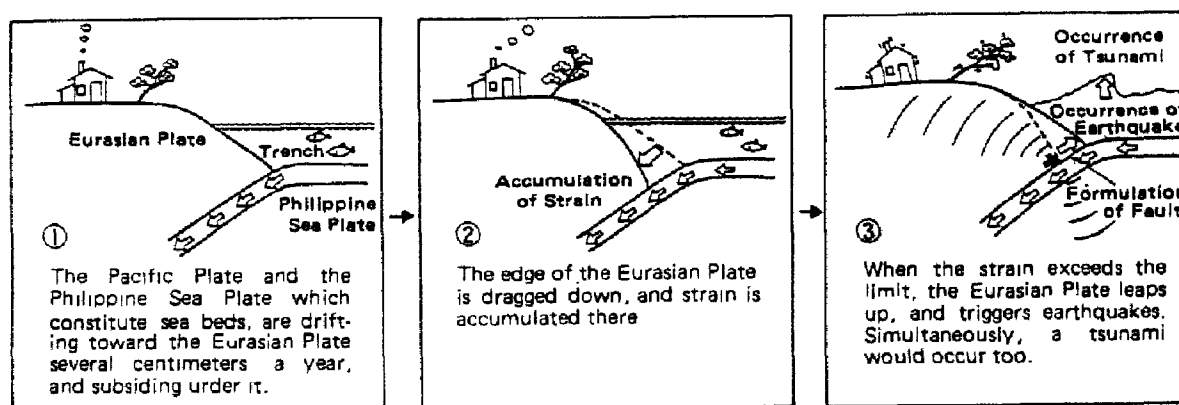
Earthquakes occur frequently in Japan and its surrounding areas, being said that about one tenth of the all earthquakes occurred in the world are concentrated in this area.

Earthquakes don't occur evenly everywhere in the world, but are limited in some specific areas as shown in the following figure.



Earthquakes more than Magnitude 4.5 occurred between 1963 - 1977

Earthquakes can be roughly classified into two types, oceanic type and inland type. The mechanism of occurrence of the oceanic type can be explained by a modern leading theory "plate tectonics". According to this theory, the surface of the earth is covered by seven big plates such as the Pacific Plate, the Eurasian Plate, etc., and some other smaller plates such as the Philippine Sea Plate, etc. Oceanic plates floating on the mantle which is moving convectionally inside of the earth, are dragged and drifted several centimeters a year by the mantle convection, and hit against other plates. This causes strain along boundaries of those plates, and one would subside under others. When the strain exceeds the limit, the part would be destroyed, and triggers off an earthquake. This mechanism is of oceanic large-scale earthquakes such as the Great Kanto Earthquake and the Tonankai Earthquake, and is illustrated in the following figure.



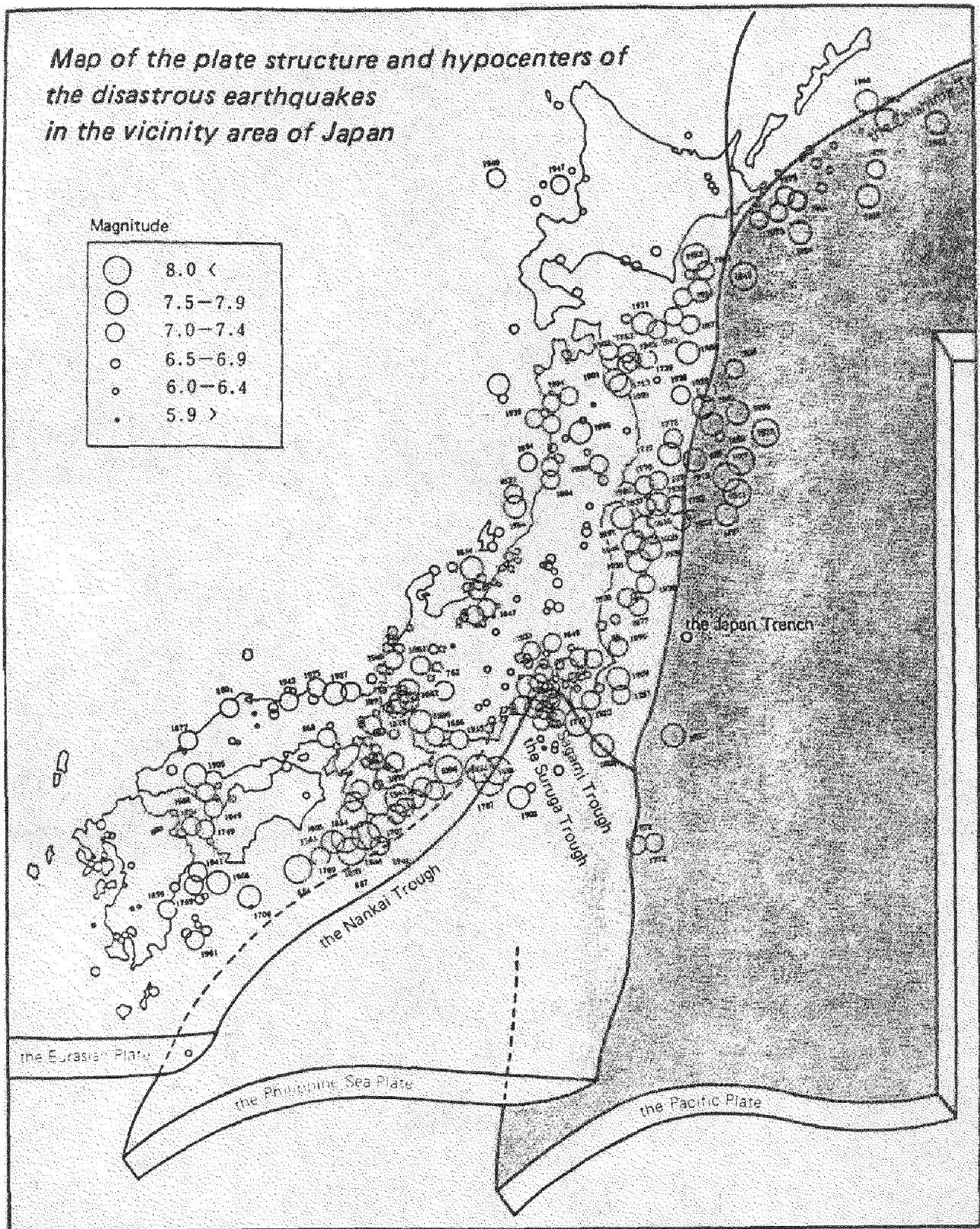
Mechanism of occurrence of oceanic type earthquakes

The Japan Islands are situated in the eastern most end of the Eurasian Plate, which encounters with the Pacific and the Philippine Sea Plates in the east offshore of the Japan Islands. The latter two plates subside under the former plate, and the east edge of the Eurasian Plate is dragged down into the mantle. Due to this movement, strain has been accumulated in the part for several hundred years. When the strain exceeds the limit, this zone would be destroyed and leaped up, and triggering off an earthquake.

This is a leading theory to explain the mechanism of occurrence of oceanic type earthquakes in the Pacific Ocean Coast side of the Japan Islands.

The mechanism of occurrence of inland type earthquakes has not yet been illustrated clearly. In any event, the Japan Islands are situated in the conjunction area of several plates, and are destined to envisage occasional earthquakes. The following table shows the historical record of the earthquakes and the disasters caused by them.

*Map of the plate structure and hypocenters of
the disastrous earthquakes
in the vicinity area of Japan*



Damage from the principal earthquake since the Great Kanto Earthquake

Year Month day of occurrence	Earthquake (Epicenter area name)	Magni- tude	Death	Missing	Damages								
					Houses Completely destroyed	Houses partially destroyed	Houses burnt down	Flood	Land- slide	House carried away	Roads damaged	Ships damage & carried away	
1923.9.1	The Great Kanto Earthquake	7.9	99,331	43,476	128,266	126,233	447,128						
1927.3.7	Kitatango Earthquake	7.5	2,925		12,584		3,711						
1930.11.26	Kitaizu Earthquake	7.0	272		2,166								
1933.3.3	Sanriku-oki Earthquake	8.3	3,008		2,346			4,329		4917		2303	
					Wave height 23.0 m in Shirahama, Iwate Pref								
1943.9.10	Tottori Earthquake	7.4	1,083		7,485	6,168							
1944.12.7	To-nankai Earthquake	8.0	998		26,130	46,950				3,059			
1945.1.13	Mikawa Earthquake	7.1	1,961		5,539	11,706							
1946.12.12	Nankai Earthquake	8.1	1,330	102	11,581	23,487	2598	33,093				2,991	
1948.6.2	Fukui Earthquake	7.3	3,895		35,420	11,449	3091						
1960.5.23	Tsunami caused by the Chile Earthquake	8.5	119	20	1,571	2,183				1,259			
					Wave height 5 to 6 m in Sanriku Coast								
1946.6.16	Niigata Earthquake	7.5	26		2,134	6,293		15,334					
1968.5.16	Tokachi-oki 1968 Earthquake	7.9	50	2	928	4,969						117	
					Tsunami Wave height 3 to 5, Erimo-misaki 3 m								
1974.5.9	Izu-hanto-oki 1974 Earthquake	6.9	26	4	134	240			101				
1978.1.14	Izu-oshima-kinkai 1978 Earthquake	7.0	25		96	616			193		1,143		
1978.6.12	Miyagi-ken oki 1978 Earthquake	7.4	28		1,383	6,190			467		2,338		
1982.3.21	Utsukawa-oki 1982 Earthquake	7.1	167		13	28					38		
1983.5.26	Nihonkai-chubu 1983 Earthquake	7.7	101		1,584	3,505					1,368	2,598	
1984.9.14	Nagano-ken Saibu 1984 Earthquake	6.8	29		14	73							

Sources 1 In and before 1961, after "Scientific Year Book",
2 After 1962, magnitudes by the Meteorological Agency, damage surveyed by the Fire Defence Agency

2. PREDICTION OF THE TOKAI EARTHQUAKE

2.1 Promotion of researches for earthquake prediction

A systematic research for earthquake prediction in Japan started in 1964 based on a recommendation made by the Geodetic Council, one of councils for the Minister of Education, and successively, the second plan (1969 to 1973), the third plan (1974 to 1978), and the forth plan (1979 to 1983) were recommended by the council, then the research works have been significantly progressed. In May 1983, the fifth plan (1984 to 1988) was recommended to intensify observation researches for long-term and short-term prediction, specially concentrating to the intensified observation areas, and researches for clarification of the mechanism of occurrence of earthquakes were specially suggested to conduct in the plan.

In 1969, based on the second earthquake prediction plan, the Coordination Committee for Earthquake Prediction was established in the Geographical Survey Institute, the Ministry of Construction, to coordinate information exchanges among relating organs, and to make integrated judgement of those informations. The Committee designated two areas as intensified observation areas, and eight areas as specified observation areas (P.5). In the intensified observation areas, the relating administrative organs formulated some plans to intensify the observation systems by concentrated introduction of various observation instruments. Especially, the Tokai area is given the first priority to be prepared an observation system, due to its very high potential for a large-scale earthquake.